

Sten

(m.) 'sprint av stålspjäder i  
hållst grå tvärslin av  
förhjul'

400.575  
L. dal 1924  
G.D.

G. H.

steya te

vb. 'Melua till'

A.O.?

ACC.575

Lrdal 1924

U.D.

[vare] As stes

ado. 'Tillstades'

ACC.575

Erdd 1921

Gy.

stat - - -

m.? 'övergångstrappa vid godtyg'

ACC.575

Lerdal 1921

U.S.

A.

sua ———

lockrop till en sugga

P. Å. h.

ACC.575

Stockhol 1925

C. D.

~~reiffon~~

reiffon?

pl. bet. 'roffona'

ACC.575

P. Å. (h)

Lerdal 1921  
G.D.

(m̄ga, -a) - ar, -ma)

f. 'ro'

ACC.575

Erdel 1921  
G.D.

P.B.

sub

(m.) 'syt'

L. R.

ACC.575

Leidal 1924

G.D.

sch, (sch<sup>v</sup>, sch<sup>(2)</sup>, sch<sup>at</sup>, -ano)

m. 'sula'

ACC.575

Lindal 1921  
C.D.

P.A.

(e)  
gl. sähar  
'nutor'

ACC.575

Ordal 1921

CyB

Yko.

Pål.

\*  
Soldatpengar

och soldatpen<sup>1</sup>gar

låt värva sig

ACC. 2009 H  
Lund 19.  
G.D.

sältsen

adj. 'hungerig'

A. O.

ACC.575

Stodol 1921  
U. D.

stavn

genus ? = 'hovud' (kallvår?)

A. O.!

ACC.575

Lerdal 1921  
Y. J.

stam

— 'rom'

ACC.575

Lördel 1921

C.D.

A. Bj.

Nirna

nb. 'Nirna'

1(a)  
nos. Nirna

ACC 575

L. S. 1921  
G. D.

L. S.

impf. sämsds, sup. säms

ob. 'samma'

ACC.575

Lerdal 1921

U.D.

G. Bj. H.

isomä

pron. pl. 'somlija'

ACC.575

Lerdal 1924

U.S.

A.G.

✓ 70  
Stäm

adj. pl. 'romliga'

ACC.575

M. Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

Sordal 1921  
L.S.

säms

sl. adj. 'ronliga'

'säms stäl'

ACC.575

Lerdal 1921  
C.D.

M. Lund

pres. stämmer

st. 'stämman'

ACC.575

Lodal 1931

U. J.

G. H. (S.)

Andagl. wagt ob.

mes. stomest

ob. ('rimma')

ACC.575

Lodal 1921  
G.D.

Ueo.

sämät, (-an), (sämatar), -ans

m. 'rommare'

ACC.575

Lerdal 1921

G.D.

A.G.

ob. 'rimma'

rys. stamt  
(Närb stamt(?) )

ACC.575

Lerdal 1924  
G. J.

L. R.

(sönda, an, söndrar, (-and)  
vi. 'söndag')

ACC.575

Lerdal 1921  
C. D.

A. Lund

ol. sändra

adj. 'söndrig'

'tyndletra, sändra  
strängor' (andra: strömpor)

ACC.575

Lordel 1931

G. D.

G. Bj.

10  
Mund

pl. pron. 'rådana'

ACC.575

Lerdal 1921  
U.D.

M. Sund

sönar (, m. söner)

adj. 'sönder'

Näbol sönar

ACC.575

Serdel 1921  
G.D.

L.

(bryta vänat,<sup>r</sup> <sup>pat.</sup> [har blēvd]) vänat bryta  
(2)

v. bryta vänder

(sup. = har bryta vänder)

ACC.575

Lerdal 1921

Ed.

A. G.

en. rönnd  
alg: 'rönndrig'

A.G.h.

ACC.575  
Lund 1921  
G.D.

ment

adj. neutr. ('rönder')

ACC.575

Sept 1921

G.D.

G.B.

måpa

vb. 'måpa, dricka' (även, troh. k. l.,  
'dricka' i allm.)

ACC.575

Lodal 1924

Cy J.

A. P. H.

<sup>u</sup>  
stępa

u. 'dricka' [sur mjölk]

P. Å.

ACC.575

Sordal 1921

G. D.

šupa

vb. 'šupa'

ACC.575

P. A. (h.)

Lerdal 1921  
G. D.

pl. su po lu da r

m. (ung.) 'fyllkeja'

acc. jo le de hi ga n  
ker.

ACC. 575

Ordal 1927  
Lyy

ker.

nut

alj: ('nut')

ACC.575

Sordal 1921

Y.D.

A.G.

su<sup>1</sup>rgofka, -a

J. 'götkeryra' <sup>(Häbol)</sup> (en ört)

ACC.575

Lrdal 1921

G.S.

A.C.

(sæya)

nb. 'røya' [efter døla föraldrar]

'du e en sæyand da'

'du är røyamec da' = 'moderlös'

ACC.575

Lerdal 1921  
G.D.

A.O.<sup>2</sup>

Pål.

\*  
Sörpa, f.

Sörpa

nyöfva åt grissan?

ACC. 2000 4

Lerdal 19.

Y.D.

siskend bay, -2A, =, -a  
n. 'keuinder<sup>7</sup>')

R. An.

ACC.575

Endal 1921

G.S.

stücken

'stück'

ACC.575

L.K. (A.)

Leidel 1921  
Y.D.

särskott

'nyttor'

ACC.575

Sordal 1921  
G.D.

K.

väster, \_\_\_\_\_

9. 'nyheter'

P. Å. S.

ACC.575

Godol 1921  
U.S.D.

pl. rätstör

J. 'yster'

ACC.575

Ordet 1904  
Lyd.

G. Bj.

f. 'nyber'

m. s<sup>1</sup>stras

na s<sup>1</sup>-

R. A.

ACC. 575  
Lodal 1921  
G.D.

konj. sitta

vb. 'sitta'

'sitta sitta de 'inta'

= 'eljest - - -'

ACC.575

Lindell 1924

cy. 8.

A. G.

(<sup>l</sup>ri<sup>h</sup>ta, sat, ri<sup>h</sup>to)

vb. 'ritta'

A. G.<sup>2</sup>

ACC.575

Lindel 1921

42.

Lågnen om  
"Ajeearna" som  
Flickerovare.

Le ! Reusko.

1.145

ACC.575

1) En sägen om  
en mare se 'hård' L.N.s.

2) Se också 'Aomtabi'son'

3) 'el' L.N.

ACC.575

Läggen om <sup>(Holländaren)</sup> gumman

i Kyrkostornet

Reuter. s. 234-5

- 6

ACC.575

Fågeln om Avagan

Reuter. s. 246

och 'Avagstörps'

ACC.575

1) brev byta

2) Årsmöten

3) en jätte <sup>Rentor</sup> 258 \*

ACC.575

Om "maran"

se Rek. 256

ACC.575

Le <sup>o</sup> Störmgäta

Acc. 578 Lerdal  
BV-G

~~Pals~~

- swale, m.

Se bod-.

ACC. 2009 H

Lerdal Jg.  
G.D.

inryd. roalt

vb. 'roalta'

ACC.575

Lerdal 1921  
Cy. D.

Her.

(wårma, =, ) =

vb. 'wårma' [om en bitkupa]

ACC.575

Leidal 1921

U. J.

D. J.

pres. svärnar

ol. 'svärna' (om bin)

ACC.575

Sersal. 1921

Cy.D.

Skv.

pl. best. svarvarans

m. 'varvare'

ACC.575

Sordal 1924  
G.D.

A. G.

best. svarvartor

m. svarvitol'

ACC 575

Lördag 1924

G.D.

A.P.

Pal.

Svala, f.

svåra

gt. best. svåra

ACC. 2009 H

Lerdal 39.

G.D.

swäha sæ

vb. refl. 'bli wal', 'walna'

'--swäha do sæ' (abs! ä!)

'[så]walat det nig' (om kaffe?)

ACC.575

P. Å. M.

Sordal 1931  
G. D.

de svägar

vb. 'det blir svalt'

ACC.575

Lodal 1921

Y.S.

L.R.S.

pres. de swäkar

vb. 'det blir walt'

ACC. 575

Lordet 1921

C. J.

L. K. S.

svåho

(m.) 'fläcksvål'

ACC. 575

Lerdal 1921

G. J.

G. H. A.

Pål.

\* swalebo, n.

swä bo

'swalbo' (under Åsken)

ACC. 2009 H

Lerdal 59.

G.D.

neutr. svalhet

adj. 'svalt'

ACC.575  
Lerdal 1924  
Cy. J.

{wan, <sup>^2</sup>wän, wänds, wänd}

J. (1) 'wan'  
väl antagl. oberst. form.  
beständ väl wäna

ACC.575

Lerdal 1921

cg. D.

Lko.

pl. wänkät

'fördjupningar i terrängen(?)

[som man tog bort vid kas-  
ning.]

[jfr Häbol wänkät = 'liten  
bred dalaränka']

ACC.575

Lodol 1921

G.D.

D.S.

svat

adj. 'svart'

ACC.575

Arvid 1921  
C. D.

Geo.

"swata"

Honemum = 'wertan'

ACC.575

Erldal 1924

W.D.

M. G.

pres. svätar

vb. 'värsta'

'(2n) svätar 2A mō svätā'

(man värtar <sup>?</sup> (skinn<sup>lidret</sup>))

(med värsta)

ACC.575

Lordal 1924

lyj.

Lks.

svart s ju k

adj: 'svartjuke'

P. A. M.

Aug. 575

Lerdal 1921

L. J.

sup. swēa

nb. 'swedjka skog'

ACC.575

Erudel 1921

U.S.

O. H. S.

svèa (svèda, svèt).

sl. 'svedja'

ACC.575

Kordal 1921

G.D.

P.B.

svēj)

m. 'vidja' (A. l. att aga  
barn & med)

'du ska ja av en svēj)'  
(~~Att~~ till ett barn)

ACC.575

Lerdal 1891

G. S.

A. G. + h.

best. sveþon

m. 'vidja' (att agra barn med)

ACC.575

Lerdal 1921

G.J.

Per

de svegar litka(?)

'de litka varandra'

ACC.575

Lodal 1921

G. J.

P. Å. A.

ingst. svèra

nb. 'flyga i runde omkring'?

'di flög där a svèra  
a svèra' (om bina)

ACC.575

Lerdal 1924

lyd.

sko.

Pål.

\* svette, m.

svēta 'blod'

"de slög en<sup>a</sup>n so

svētam skvát"

'de slog varandra i blodet  
skvätte"

ACC. 2009 H

Lerdal 39.

G.S.

svets

m. 'blod av slaktat kreatur'

G. H.

Lördag 1921  
G. D.

best. sveton

m. 'blod'

'Lof forðarva heno  
(kustum) so sveton  
høsto so ha'

ACC.575

Lodal 1907

G.D.

Per

best. sveva

J. 'den del av "grytekåring"  
som grytan hänger på'

ACC.575

Lerdal 1921  
ly J.

y

svinnobhåka

J. Engugraas större släktning,  
det stora gröna ogräset,  
= ?

ACC.575

Lodal 1924

G.J.

M. h.

svinnarätor ~ - - ö -

J. 'rötterna till svinnthåka'

ACC.575

Bordal 1921

G. J.

M. h.

swinj[?]kon, -24

n. 'win-Ann'

ACC.575

Levdel 1921  
U.D.

P. A. h.

Winton

n. 'win-Aun'

Lko.

ACC.575

Lordal 1921

Cy. D.

n. svälst

adj: 'svullen'

'Jo svälst' (alltör  
svullet)

konj. 'sväl<sup>u</sup>ns o sväl<sup>u</sup>ns'  
(mer o mera svullet)

Ordal 1921

G.D.

~~1921~~

ACC.575

S

svan

N. Svan (ett vanligt namn  
i "Paul-stäket")

fr ämnen

ACC.575

Ordal 1921  
G. D.

S

best. svenskan

m. 'svenske'

ACC.575

Erddel 1921

G.D.

28

vor

adj. 'stor'

'om son vors got'

Lkr.

ACC.575

Lodal 1924  
G.D.

svära, impf. svor

vb. 'svära' (= säga wordsamar)

ACC.575

Lördel 1921

Cy. J.

L. K.

svētara

m. 'svātare'

ACC.575

Lerdal 1921

G. J.

S. K.

sväraregubbe  
m. 'sväraregubbe'

L. K.

ACC.575  
Lindal 1921  
G. J.

ol. s<sup>yg</sup>garar

m. "diare", 'språd fölungse'

1) s.

2) s<sup>yg</sup>garar

3) s<sup>yg</sup>garar

ACC.575

Ordal 1921

ly. 8.

P. A. h.

syna (?)

(adv.) 'redan'

för länge syna (?) 'för länge redan'

från syna

ACC.575

Lerdal 1921  
U.D.

Täv.

pl. best. signad (?)

'soneona'

**ACC.575**

Sodal 1927

G. J.

P. S. h.

al. signar

'synd'

ACC.575

Ordal 1921

G.S.

R. R.

nb.

pres. ds syms int

'det ser ut, --'

ACC.575

Lindal 1921

G. J.

G. H. G. S.

'i synsam för

adv. 'i riktet för, inom synhåll  
för'?

'k<sub>o</sub>a va r synsam  
[för henne (jättekäring)]

L. S. dal 1914

G. J.

Per

ACC.575

syroskub, -st

n. 'vatt, ~~vatt~~ ~~ställe~~ ställe' (Milen)

(h. l. - som man hade förvedst <sup>i</sup>skona)

ACC.575

Skrdal 1921  
G.D.

P.B.

gsl. syrenest

~~f~~ 'syrener'

A. G. P.

ACC. 575  
Lerdal 1921  
W. J.

'syta'

lockord till te

ACC.575

Lerdal 1921

Y.D.

M. G.

(sa)

my, sa par, sa (?)

ub. 'ra'

ACC.575

Lordal 1921

cyd.

A.S.

pl. best. så and

'sådorna'

ACC.575

Arkel 1921

Y.D.

A. G.

(sodan) s. sodana  
adj. 'rådan'

ACC.575

A. P. B.

Leidel 1921  
U. J.

södan (≈ södan), j. söda

sv. adj. 'rödan'

'södan v<sub>1</sub> to m<sub>2</sub>ösa'

- - mossa (att färga med)

ACC.575

Erddal 1921  
Y.D.

A. Fj.

södant

n. pron. 'rädant'

X

~~Ar. utgåva m. not~~

ACC.575

Levdel 1921  
LyD.

Pet.

—säg.

Se kallsäg.

ACC. 2009 H

Lerdal 79.

G. D.

~~Joh.~~  
Pal

\* sågedamm

sågedam

ACC. 2009 H

~~Leif~~  
~~Högström 29.~~  
G.D.

saggrin, -a  
f. 'sag-ran'

(gr sag -)

ACC.575

Lerdal 1921  
G.D.

a.

saxampla

f. 'förenad sag o. kvam' 3

(nr sag -)

ACC.575

Lerdal, 1977  
G.D.

Per

pl.  
Sakerater, -and (a slutet!)

'rockerårter'

ACC.575

Endel 1921  
G.S.

A.O.

bert. säkertäna

J. 'säkerting'

ACC.575

Lodal 1924

G.D.

A.D.

säkong, -an

m. 'sä-kong'

A. G.?

ACC.515

Lindal 1924  
G.D.

səkoy

m. 'rā-koy'

ACC.575

Endel 1921

C. J.

A. G.

säl (slutat a!), (2A, =, -a)

m. 'säll'

ACC.575

Lerdal 1821

4.8.

A. B.

best. söl  
(m. 'sulan')

Fj.\*

ACC.575

Lerdal 1921

Cy.D.

best. saha <sup>10</sup>

J. 'rol'

ACC.575

Lerdal 1974  
Cyd.

G. H. h.

ol. sökar  
'mulor'

ACC.575

Feb 1921

G.D.

A.B.

nl. sal semar

m. 'ring, stomme (gi ett rill, --)  
(Wilen)

ACC.575

Lordal 1921

G. J.

Sto.

sölvspjäsar (o?)

pl. m. 'ritspjäsar'

ACC.575

P. P.

Lerdal 1921  
G. D.

solvarpana

n. 'silverspänne'

ACC.575

Lodol 1921

U. G.

U. G.

<sup>h</sup>  
sölvsyönä, -A

n. ('silversyönä')

ACC.575

Sordal 1921

G.D.

A. J. h.

~~tenöckers~~

(Sömar, -am,)

m. 'sömmar'

'i sömmar' = 'i sömmar'

ACC.575

Skrdal 1921  
G.D.

M. Lund

bert. sömån

m. 'sommar'

ACC.575

Sept. 1921

G.D.

A.O.?

son (son n son) (-ar, sönar)

m. 'son'

ACC.575

Arb. 1921

u. D.

A. A.

$\text{son}_1 = (-\partial r, \hat{\text{son}}_2)$

m. 'son'

P.B.

ACC.575

Errol 1921

G.D.

son ~ son  
m. 'son'

M. Sönner

ACC.575

Lerdal 1921

G. J.

S

10nat

= ?

ACC.575

Lerdal 1921

G. D.

A. O.?

m. 'son'

al. sønar

'Aré sønar'

ACC.575

Bordal 1921

Ly D.

P. H. A.

107

m. 'wamp' (vaxande)

ACC.575

Erdd 1921  
L.S.

L. K. S.

söpas

adv. 'rägnars'

ACC.575

Lerdal 1921

G.D.

P. A. M.

NOT

a. 'raring'

ACC.575

a.

Lordal 1921  
G.D.